Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 21 (1883)
Heft: 32

Artikel: [Nouvelles diverses]
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-187791

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

tait guère difficile aux deux dîneurs de suivre le précepte oriental, à teneur duquel « parler est d'argent et le silence est d'or. » On se borna de part et d'autre à quelques grimaces de reconnaissance et de satisfaction; l'Anglais faisait de temps en temps claquer sa langue ou portait la main sur l'estomac, avec un regard admiratif, celà afin de témoigner de son bon goût et du caractère tout particulièrement savoureux des mets.

Une circonstance imprévue provoqua toutefois, au bout d'une demi-heure, un commencement d'entretien. Dans certain ragoût, le fils d'Albion crut pouvoir reconnaître un individu de la race féline, autrement dit un chat de ménage. — Miao, miao ?... exclama-t-il en regardant son vis à vis.

Le Chinois ne fit pas attendre sa réponse, également laconique et expressive :

— Waou, waou, waou !

On adresse la question suivante à un journal français :

L'usage de se rendre à un mariage en redingote, est-il admis? — Le marié lui-même, surtout dans le haut monde, ne se marie-t-il pas souvent en redingote ? — L'habit n'est-il pas exclusivement réservé aux soirées ?

Réponse :

Dans la haute société, il est d'usage d'assister en redingote à un mariage. Le marié lui-même peut se permettre ce vêtement pour la cérémonie, sans déroger au bon goût. Enfin, pour répondre à la troisième question, nous dirons que l'habit ne se porte jamais le jour, à moins qu'il ne s'agisse d'une cérémonie officielle, où, pour un civil, il tient lieu d'uniforme.

Lo riquiqui dè premire qualitâ.

La municipalitâ d'A..... avâi décidâ dè férè ramassâ lè coincoirès per tot lo territoire dè la coumouna, et tsacon, suivant diéro dè pousès dè terrain l'avâi, devessâi ein fourni tant dè quartérons po lè destruirè, kâ clliâo tsancrès dè bétès dépeliont tot. Quand le sont *voirès*, le râodzont cein qu'on met dein la terra, et quand le coumeincont à prevolâ, le vo dévîtont on âbro tot coumeint on protiureu 'na pourra dzein.

Papillon (qu'est lo mémo nom què Prevolet) étâi vegnolan tsi dâi damuzallès qu'aviont héretâ lo bin dè lâo père qu'ètâi z'u moo. Cé Papillon démâorâvè tsi Binbin, lo tenolier. Adon on dzo que lo tenolier dévessâi distillâ dâo marque po férè dâo riquiqui, qu'on lâi dit suivant lè veladzo dâo bringo, dè la goutte, dâo mame, dè la dzauna, dâo fi dè fai, dâo chenapse, etc., l'avâi preparâ sè tsâodâirès, quand Papillon revegnâi dè pè la campagne avoué 'na breinta de coincoirès que l'avâi ramassâ. Papillon pousè sa breinta dein la distiléri, et po gravâ âi bétès dè décampâ, lâo vaissè per dessus dou âo trâi cassès d'édhie tsauda po lè z'étoumi et po que sâi pe ézi dè lè mésourâ, et lè recouvrè d'on gros panaman. On momeint aprés, on ovrâi dâo tenolier que vâi cllia breinta recouverta, sè peinsè que l'est on voïadzo dè marque que son camerâdo a dza apportâ, et coumeint on étâi dévai lo né et qu'on ne vayâi pas tant bé, l'eimpougnè cllia breinta sein sè démaufiâ dè rein, la vouidè dein la tsâodâire et sè met à tserriyi dâo marque po fini dè la reimpliâ, aprés quiet l'allumè lo fû, que cein a bailli on part dè damès-djânès dè goutte, qu'ont étâ messès dè coté.

Binbin, du cauquiès z'annâïès, veindâi lo mame que distilâvè à n'on carbatier dè pè Berna, cé tsi quoui lè gratta-papâi dâo tsâté dè Berna allâvont bâirè la goutte. On matin que trâi dè clliâo monsus lâi démandâvont on petit verro, lo carbatier lâo z'ein baillâ dè cllià iô Papillon avâi fournâi on eimpartià dâo marque.

— Tonaire, la finna gotta! se fe on inspetteu fédérau, qu'étâi ion dè clliâo trâi. Vaissâ z'ein vito encora ion. Dè iô lâi vo ?

— Eh bin, l'é atsetâïe dè Binbin, dè pè lo canton dè Vaud, que la mè fournè du grandteimps.

— Jamé n'ein é bu dè l'asse bouna.

— Mè non plie, se fe on colonet qu'a assebin onna pliace perquie, l'a on gout d'alogne qu'on s'ein reletsé lè pottès. Vu assebin redrobliâ.

Et diabe lo mein dè cinq petits verro tsacon que l'ein buront. Et quand ti lè z'autro suront cein, lo carbatier ein débitâ tant, que l'écrise à Binbin dè lâi ein einvoyi on sétâi tot lo drâi dè la méma.

Binbin qu'avâi étâ destrâ eimbétâ quand sut que l'avâi distilâ dâi coincoirès et que son mame étâi parti po Berna, fut frou dè cousons quand reçut la lettra dâo carbatier, et l'ein recaffâ tot à se n'ése, et coumeint n'iavâi pas moïan d'ein respédiyî dâo mémo, lâi reponde que l'étâi bin fatsi, mâ que n'ein n'avâi perein, vu que ne poivè férè dè cllia premira qualitâ què ti lè trâi z'ans.

UN AMOUR MANCHOT.

III

Georges eut un petit éclat de rire qu'il réprima aussitôt; l'enfant était si sérieuse qu'il lui sembla cruel de se moquer de sa naïve innocence. Au fond du cœur il en voulait à Mme Constance d'avoir dépoétisé aux yeux de Germaine cette inoffensive statue, son premier amour.

Il ramena sa cousine devant le bureau du grand-père, prit un crayon, et sur une feuille arrachée à un registre de compte, il dessina l'amour le bras droit courbé, la main à la hauteur du visage et le doigt sur la bouche. Le baron faisait alors son tour de parc; ils étaient seuls. Germaine, les yeux fixés sur le papier, suivait sans respirer tous les mouvements du crayon. Elle croyait toujours voir paraître la fourche, aussi eut-elle un mouvement d'étonnement lorsque Georges, jetant son crayon, dit gaîment :

— C'est fini. Es-tu contente?

Elle resta sans répondre, mais on jugeait à l'expression de son regard qu'elle cherchait une explication.

— Cousin, dit-elle, pourquoi donc a-t-il le doigt sur la bouche?

— Germaine, reprit Georges en souriant, ton ange, qui s'appelle en effet l'amour, est quelquefois méchant, mais souvent aussi il est très bon, et, s'il a le doigt sur les lèvres, c'est pour montrer qu'il est discret.

L'enfant fixait sur Georges ses grands yeux étonnés.

— Dites-moi, cousin, amour, cela ne signifie-t-il pas aimer beaucoup, beaucoup ?

— Mais, oui.

— Quand on aime beaucoup quelqu'un, on ne peut donc pas le lui dire?

— Cela dépend, reprit Georges. Les petites filles